

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.

●大賀年唐菜果上市
塘菜菇 沙坪葛 橫芋仔
生百合 鮮馬蹄 紅芋仔
良鄉栗 鮮蓮藕 大肉薑
新會甜柳橙 廣西沙田柚
巨帮大埠瑞麟腐乳源源抵步
最新「唐山大紅灰蛋」運到了

利僑貿易行
LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950-8105

新到
鮮大蝦肉 中大蝦肉
緞面繡花 彩花拖鞋
繡花女鞋 蛤蚧補茶
糖菓錦盒 什菓錦盒
厚身冬菇 去蒂冬菇
鴻圖翅餅 鮮靚江柱
大埠腐乳 墨國鮑魚
美國AA嘜長身靚絲苗米
多銷微利為宗旨
敢以敬告!

福祿壽酒家
增設午餐
由正午十二時開市
歡迎僑胞光顧
MING'S
147 Pender St. E. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

水貨樣樣新鮮 鮮百合也
海味樣樣新鮮 登市了
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PA. 6023-7A. 3735
雲坤國信有限公司啓

林泥德翁歡宴親友
雲坤僑商永隆東主林泥德。以香港發昌銀號經理鍾富強君。乃其快婿。於前五月。來遊美洲。昨道經雲坤返國。適值林泥德翁偕其新夫人同加。是以於昨廿六晚六點。大排筵席於福祿壽酒家。邀請各親朋戚友歡宴。到者計有其快婿鍾富強。林泥德翁之弟鍾樹培。林逸川。禮學。善聰。曹慶培。林逸澤。道一等百數十人。席間觥籌交錯。賓主酬酢甚歡。直至八點餘鐘。然後散席。

廣州郵政總局奉令 檢查國外郵件
本報廣州訊。穗郵政總局。奉令加強郵件檢查工作。因人員不敷。無辦法清理郵件。軍事管制委員會(即簡稱軍管會)及廣東省人民政府之規定。凡寄國外郵件。不論寄入寄出。一律先經軍管會檢查。後。方交分郵人員分配。致郵件延誤特多。如發覺可疑。即留侯偵查。郵局人員。不勝其煩云。

海外寄往內地民紙 人民銀行不予兌換
本報江門訊。據月前內地人民幣值。在牛皮市中幸告穩定。共區各中國人民銀行。曾舉辦匯票。以套取外匯。轉而用於搶購軍需物資。當時曾有不少美僑匯票。寄往共區各銀行。收收人依牌價兌取人民幣。自邇來內地人民幣值發現黑市狂跌。而共區銀行價值迄未更改。影響僑匯匯兌。最近中共當局。以僑匯匯兌。認爲係屬海外僑商不愛祖國所致。特規定由廿六日起。凡由海外運寄大陸之外國銀元(即外國銀行之支票)。中國人民銀行。一律不予兌換人民幣。目下三埠(新昌。扶海。長沙)江門一帶中國人民銀行。已奉令執行。傳有共區方銀行。亦已奉到有關此事之指令。定日間開始實施。查四邑中山等縣。爲海外僑商故鄉。不少僑商仰賴是項匯票以維持生計。今當局採取是項措施。無異斷絕僑商生活云。

鄭榮陽堂開歡迎會
雲坤鄭榮陽堂開會。現以前任中山大學法學院院長。廣東省會議長。現任派赴聯合國代表團顧問。中國國民黨中央改造委員會第三組主任廖榮宗兄。奉蔣總統介石

WONG DICK LUNG
司公限有隆德廣
特製 羊毛褥仔 每張二十五元五毛
比普通長一尺
彈弓床。傢私。較任何市價更廉

文化影片
哪大戰紅孩兒
先映時裝(曲終魂斷)黃曼梨 容玉玉 主演
續映西遊記故事。神怪。鬥法。詭譎。巨片
一身分飾兩角。大門脫手北派。驚動東海龍王。
嚇壞觀音菩薩。雲集南華名星。陣容非常壯盛。

◎承買餐館生意啓事
啟者茲有餐館一間在於跑馬路三百廿八號名紐馬馬路即係New Comer 328 Powell St. 向來係鄭文變君所做茲今文變君志圖別業自願出賣現由泰來公司備價承買定於本月廿九日(即星期一)下午二時在奇化街吳國華事務所當眾交易倘中西人士或有與該餐館及文變君數項未清賬目未妥等情請早日到吳國華事務所理妥一俟交易後倘有未清手續概與本公司無涉特字通知
一九五一年 元月廿二日 泰來公司啟

◎鄭家敦謝啓
啟者弟因身體違和道趙社鴻醫生之囑入聖約瑟醫院調理茲經痊癒出院同寓休養在留醫期間荷蒙南平別墅各執事暨兄弟各親友親臨慰問并厚贈生花藥品香煙等物高誼隆情彌深感戴茲未能一一踵門道謝希爲原諒謹綴數言用伸謝忱

十五分。乘飛機離雲赴城。到機站送行者。有魏德領事。朱領事。晉康。及僑領梁錦光。關崇顯。李日如。林逸川。鄭振衡。鄭帝潤。鄭壽松等君。握別時。互道後會有期。大有依依難捨之情。

髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
告白
◎列城達權社鳴謝卅九年經費芳名
梁裕昌 丘前端 每五元 林三合 李月蓮 陳軒文 每三元 馬慶
劉孔昌 謝智 梁應和 林遠進 劉顯權 林三合 張炳勝 每二元五
李冲英 梁麗玲 譚耀榜 李冲英 每二元 葉宇德 鄧炳灼 每元五
黃添德 每元五

中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
冬節禮品 錦盒名茶
枝乾糖薑 草果攢盒
鮮明海味 十淨苗米
參茸玉桂 精配補茶
如蒙惠顧 務副雅意
發行零沽 一律歡迎
司理 周幹芬啓

岐豐玉酒賤價傾銷
同裕安公司慶
祝卅一週年紀念
兼逢新年佳節
特別將加料
瓦罇酒減價每
罇一元二毛五
仙由即日起至
明年正月廿二
日止發行更平
欲購從速該酒
飲後氣充神足
開胃寧神實爲
藥酒之王
黃堃俠事務所代理
各航空公司及輪船公司客票來往香港及加拿大各埠專辦入籍移民事件
Quon H Wong Agencies Hong Yee On Co.
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.
辦事處電話 PA. 1628 住宅電話 FA. 5334L